



**contact@epheta.org – www.epheta.org - Tél. : 07 86 58 38 61** (lundi au vendredi : 14h00-18h00)

**Bulletin à envoyer par LA POSTE à : EPHETA 48, rue de la Fontaine de Pirou 31210 Franquevielle**

**Groupe de 30 pèlerins – Prix tout compris : 1 845 € / personne au départ de Paris**

**Inscription sans transports aériens : 1 622 € / personne au départ de Tel Aviv**

NOM :	Civilité (M. Mme Mlle) :	
Prénoms :		
<i>(L'orthographe de vos noms/prénoms doit correspondre exactement à celle qui figure sur votre passeport)</i>		
Situation familiale <i>(célibataire / marié(e) / veuf / veuve)</i> :		
Nom / Prénoms du conjoint <i>(si celui-ci est inscrit au voyage)</i> :		
Adresse :		
Code postal :	Ville :	
Date de naissance :	Lieu :	Nationalité :
Profession :		
Situation actuelle <i>(en activité / retraité(e) / autre)</i> :		
N° portable :	N° de téléphone :	
Adresse e-mail personnelle :		
Passeport n° :	Délivré le :	Valide jusqu'au :
Je souhaite recevoir notification du <i>Flight Form Content Corona Health</i> sur mon smartphone :		
<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>(cocher la case correspondante)</i>		
Je souscris à l'assurance annulation tous risques <b>Mutuaide n° 6256</b> au prix de 89 € <i>(facultatif et non remboursable)</i> :		
<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non <i>(cocher la case correspondante)</i>		
Personne de confiance <i>(non inscrite au pèlerinage)</i> à avertir en cas d'urgence <i>(obligatoire)</i> :		
NOM / Prénom :	Tél. :	E-mail :
Correspondant administratif <i>(de langue française)</i> avec EPHETA <i>(facultatif)</i> :		
NOM / Prénom :	Tél. :	E-mail :

**Chambre souhaitée** *(cocher la case correspondante)* :

- Je partage une chambre twin à 2 lits séparés avec
- Je partage une chambre double avec 1 lit double avec
- Je réserve une chambre individuelle avec un supplément de prix de 315 €.

## SANTÉ

Merci de nous indiquer ou non si vous avez des difficultés à marcher, des soucis de santé, des allergies alimentaires ou autres afin que nous puissions organiser au mieux votre pèlerinage :

Si vous avez besoin d'être assisté pendant le pèlerinage par un proche inscrit à ce voyage, merci de préciser ci-dessous :

NOM / Prénom : Tél. : e-mail :

## FORMALITÉS DE POLICE

Chaque voyageur de nationalité française ou de l'Union européenne doit être titulaire d'un **PASSEPORT VALIDE** au moins 3 mois après la date de retour d'Israël, soit **JUSQU'AU 16 FEVRIER 2024 MINIMUM**. Autres nationalités, nous consulter.  
(Attention : pas de passeport comportant des tampons irakiens, iraniens, libanais, libyens ou syriens)

## DOCUMENTS À FOURNIR À L'INSCRIPTION

- Bulletin individuel d'inscription à envoyer par La Poste (pages 1 à 4 dûment signées),
- Passeport valide (photocopie de la 1<sup>ère</sup> page avec photo),
- Photo d'identité (original au format 35x45),
- Relevé d'identité bancaire ou postal (RIB-IBAN).

**Les inscriptions sont enregistrées dans l'ordre d'arrivée dans la limite des places disponibles.**

**PRIX TOUT COMPRIS : 1 845 € / PERSONNE POUR UN GROUPE DE 30 PÈLERINS (départ Paris)**

Inscription sans transports aériens : 1 622 € / personne (départ de Tel Aviv)

### Ce prix comprend :

- ✓ Gestion directe des inscriptions individuelles, des règlements et adhésion usager EPHETA,
- ✓ Services d'enregistrement des vols et des déclarations réglementaires UE et Israël à l'aller et au retour,
- ✓ Transport aérien sur vols directs réguliers en classe économique Paris Orly / Tel Aviv aller-retour :
  - 09/11/23 : vol Transavia TO 3452 08h45 – 14h30
  - 15/11/23 : vol Transavia TO 3453 15h30 – 19h45
- ✓ 1 bagage cabine (55 x 35 x 25 cm max.) + 1 accessoire (40 x 30 x 20 cm max.) - poids cumulé des 2 = 10 kg et 1 bagage enregistré : 15 kg max.,
- ✓ Taxes d'aéroport et surcharge carburant (85,11 € le 17 mai 2023),
- ✓ Service d'accueil et d'assistance pour les formalités de police israélienne à l'arrivée à l'aéroport de Tel Aviv,
- ✓ Autocar de grand tourisme durant tout le séjour,
- ✓ 6 nuits en chambre à 2 lits en maisons religieuses et/ou hôtels 3 \*\*\* (normes locales),
- ✓ Pension complète du dîner du jour 1 au déjeuner du jour 7,
- ✓ Visites mentionnées au programme, droits d'entrée inclus,
- ✓ Réservation des lieux de messe,
- ✓ Taxi pour le mont Thabor, navigation sur le lac de Tibériade,
- ✓ Guide agréé francophone et arabophone et accompagnateur EPHETA durant tout le pèlerinage,
- ✓ Pourboires pour les hôtels et les restaurants, ainsi que pour le guide et le chauffeur,
- ✓ Audiophone pendant tout le séjour,
- ✓ Toutes taxes et services,
- ✓ Honoraires du prêtre accompagnateur, calculés selon le barème de la Conférence des évêques de France,
- ✓ Pochette voyage avec un Guide du voyage en Terre Sainte (Bayard) offert par famille,
- ✓ Assurance Mutuaide n° 6255, incluant assistance maladie rapatriement avec extension Covid / Epidémie.

### Ce prix ne comprend pas :

- ✓ Pré et post acheminements à l'aéroport de Paris Orly (*nous consulter*),
- ✓ Restauration à bord des vols aller et retour,
- ✓ Achats personnels, quêtes lors des messes, offrandes, dons pour les communautés rencontrées et boissons,
- ✓ Tout ce qui n'est pas indiqué dans « Ce prix comprend ».

### En option :

- ✓ Chambre individuelle : 315 € (*sous réserve de disponibilité*),
- ✓ Assurance annulation tous risques Mutuaide n° 6256 (*non remboursable*) : 89 €,
- ✓ Taxi pour la descente du mont des Oliviers (*réservation sur place pour personne à mobilité réduite*),
- ✓ Photo souvenir de groupe (*réservation sur place*),
- ✓ Guide spirituel des pèlerins – Magnificat Terre Sainte (*sur commande remise au départ*) : 11,50 €.

Initiales

## CONDITIONS DE VENTE

Ce pèlerinage EPHETA, ouvert à des ressortissants français et de l'UE, est organisé avec le concours technique d'ODEIA, agence de voyages agréée IM 075200019 - RCS Paris 880 094 503 – APE 7990Z – ASS. HISCOX HA RCP0311065 – Garantie financière APS. Le programme est soumis aux conditions générales de vente régissant les rapports entre les agences de voyages et leurs clients en application des dispositions des articles R. 211-3 à R. 211-11 du code du tourisme. Les conditions particulières de vente et d'annulation EPHETA sont jointes à ce bulletin d'inscription individuel. Le prix du voyage a été calculé pour un groupe de 30 personnes minimum et selon les conditions économiques connues au moment de l'établissement prévisionnel des tarifs (taxes, taux des devises, coût du carburant, etc.) le 17 mai 2023, ainsi que sur le cours du dollar US à la même date : 1 € = 1,08672 \$. Une facture d'acompte est délivrée après paiement. A 35 jours du départ, le prix peut être soumis à modification en fonction du nombre définitif de participants et des conditions économiques en vigueur. Le prix pourra alors être revu à la hausse ou à la baisse en fonction de ces éléments. La facture est alors émise. Le programme de ce voyage est susceptible de connaître quelques modifications en fonction des changements de jours et heures d'ouverture des sites et/ou de modification des horaires des vols. En cas de modifications ou de changements inhérents aux motifs ci-dessus mentionnés, tout sera mis en œuvre pour déplacer la/les visite(s) ou la/les remplacer par une prestation équivalente. Le service d'assistance pour les formalités de police israélienne à l'arrivée à l'aéroport de Tel Aviv n'est pas disponible pour les voyageurs ayant souscrit une formule - sans transports aériens - incluant les seules prestations terrestres.

## INSCRIPTION

(Merci de signer les pages 1 à 4 et d'envoyer par La Poste à EPHETA ce formulaire – 1 par personne - avec les pièces demandées)

- Pèlerinage au départ de PARIS : 1 845 € / personne (vols directs Paris / Tel Aviv inclus)
- Pèlerinage au départ de TEL AVIV : 1 622 € / personne (sans transports aériens – prestations terrestres uniquement)
- Oui  Non : Réservation d'une chambre individuelle : 315 € (sous réserve de disponibilité)
- Oui  Non : Souscription à l'assurance tous risques Mutuaide n° 6256 (facultatif et non remboursable) : 89 €
- Oui  Non : Commande du Guide spirituel des pèlerins – HS Magnificat Terre Sainte (remis au départ) : 11,50 €.
- (Cocher la case correspondante)

- J'ai pris connaissance du programme de ce voyage sous référence EPHETA TS 1123.
- Je déclare avoir lu et accepté en pages 1 à 4 du bulletin d'inscription les conditions de vente d'ODEIA et d'EPHETA, ainsi que les prescriptions relatives aux formalités de police.
- J'ai été informé que mon inscription sera enregistrée à réception postale de ce bulletin d'inscription signé accompagné d'une copie de passeport, d'une photo d'identité et d'un relevé d'identité bancaire ou postal (RIB-IBAN) et définitivement validées à bon paiement du prix.
- J'accepte qu'EPHETA publie des photos prises lors du pèlerinage sur ses différents supports de communication. (En cas de refus de ce droit à l'image, vous êtes invité à transmettre un mail accompagné d'un document d'identité à [contact@epheta.org](mailto:contact@epheta.org)).
- Je m'engage au strict respect des normes sanitaires en vigueur au moment du pèlerinage.

Lu et approuvé

Le

Signature

### PAIEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Inscription enregistrée avant le 31 JUILLET 2023 (24h), paiement CB en 4 fois sans frais ou comptant  
Inscription après le 31 juillet 2023 (nous consulter).

Pour payer votre pèlerinage, svp vous connecter sur le serveur **PayASSO** du **Crédit Mutuel**.

Ce service est accessible sur [www.epheta.org](http://www.epheta.org) ou avec le **QR Code** ci-dessous.

Le mode sécurisé assure l'authentification de l'utilisateur. Vous pouvez choisir de régler 1 ou 2 séjours. Un ticket de paiement vous sera adressé immédiatement par e-mail.



QR Code Crédit Mutuel

Les données vous concernant sont destinées à l'agence de voyages ODEIA et à l'association EPHETA - GROUPE SAINT LOUIS DE POISSY. Elles sont nécessaires au traitement et à la gestion de votre inscription. Elles pourront éventuellement être utilisées par leurs services internes. Vous disposez à tout moment d'un droit d'accès et de rectification, d'opposition et de suppression des données vous concernant (Règlement européen sur la protection des données à caractère personnel (RGPD) et loi « informatique et liberté » du 06/01/1978). Si vous ne le souhaitez pas, veuillez cocher la case ci-contre

EPHETA – Groupe Saint Louis de Poissy – Siège social : 48 RUE DE LA FONTAINE DE PIROU F-31210 FRANQUEVIELLE  
Association Loi 1901. N° RNA : W751241901. SIRET : 880 959 499 00026 – Code APE : 9491Z Activités religieuses  
Assurance multirisque Allianz n° : 026 784 135 1403924

## Conditions d'annulation

Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée. C'est la date de réception au secrétariat d'EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy, 48 rue de la Fontaine de Pirou 31210 Franquevielle qui déterminera le barème à appliquer pour le calcul des frais d'annulation.

- Jusqu'à 60 jours du départ, il sera retenu 10 % du montant total du voyage,
- De 59 jours à 31 jours du départ, il sera retenu 30 % du montant total du voyage,
- De 30 jours à 15 jours du départ, il sera retenu 50 % du montant total du voyage,
- De 14 jours à 4 jours avant le départ, il sera retenu 75 % du montant total du voyage,
- A moins de 4 jours du départ, il sera retenu 100 % du montant total du voyage.

En cas d'annulation, un montant de 80 € non remboursable sera retenu pour couvrir les frais de dossier. L'assurance tous risques, si elle a été souscrite, les frais de réservation de vols aériens et le droit d'adhésion à l'association organisatrice ne sont pas remboursables. Si l'annulation relève d'une clause prévue dans l'assurance optionnelle tous risques, celle-ci remboursera, aux conditions fixées par le contrat dans les limites ci-dessus, les frais engagés, déduction faite du montant de l'assurance, de la franchise, du droit d'adhésion et des frais de dossier d'EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy et/ou de l'agence de voyages. Pour obtenir un remboursement aux conditions fixées par le contrat, joindre à l'inscription un RIB/IBAN.

Tout voyage interrompu ou abrégé du fait du voyageur, pour quelque cause que ce soit, ne donne lieu à aucun remboursement.

A défaut de paiement intégral dans le délai prévu pour leur règlement, les sommes dues seront majorées de plein droit de pénalités de retard calculées sur la base d'une fois et demie le taux d'intérêt légal appliqué au montant de la créance TTC. Le montant de ces pénalités ne peut être inférieur à 35 €.

En cas de non-paiement à l'échéance convenue à l'inscription ou de défaut de paiement, EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy se réserve le droit d'annuler une inscription selon les règles prévues aux conditions d'annulation ci-dessus.

## Formalités de police

Chaque voyageur de nationalité française ou de l'Union européenne doit se munir d'un passeport valide au moins trois mois après la date de retour d'ISRAËL. Joindre au bulletin d'inscription une copie du passeport et une photo d'identité. Autres nationalités : nous consulter. Le service d'assistance pour les formalités de police israélienne à l'arrivée à l'aéroport de Tel Aviv n'est pas disponible pour les voyageurs ayant souscrit une formule - sans transports aériens – incluant seulement les prestations terrestres.

## Messes – Rencontres – Ordre des visites

La réalisation des messes et des rencontres mentionnées au programme est sous toute réserve de disponibilité des églises et des intervenants mentionnés. L'ordre des visites peut être soumis à certaines modifications, selon les jours, horaires d'ouverture des sites et impératifs de sécurité. Cependant, l'ensemble des visites mentionnées au programme sera respecté.

## Audiophones

Un audiophone est – sur place - mis à disposition de chaque voyageur pendant la durée du pèlerinage. En cas de perte ou de dommage de ce matériel, dont le voyageur a la garde pendant le pèlerinage (nécessitant le rachat du matériel), 80 € seront facturés par récepteur ou microémetteur perdu ou endommagé.

## Responsabilité des compagnies aériennes

La responsabilité des compagnies aériennes participant au voyage – ainsi que celles des représentants, agents ou employés de celles-ci est limitée en cas de dommages, plaintes ou réclamations de toute nature au transport aérien des passagers et de leurs bagages, exclusivement comme précisé dans leurs conditions de transport.

## Responsabilités de l'association EPHETA et de l'agence de voyages

La responsabilité de l'association EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy est limitée à la gestion des inscriptions et des règlements. L'association EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy ne saurait être tenue pour responsable de toute annulation ou interruption du voyage décidée par l'agence de voyages pour l'un des motifs énoncés ci-après : pour raisons politiques, militaires, guerres, sanitaires, climatiques, mécaniques ou économiques, dans l'intérêt et/ou pour la sécurité des passagers, l'agence de voyages se réservant le droit à tout moment d'annuler le voyage, d'en changer l'itinéraire, d'en interrompre le cours ou d'en modifier les prix. En cas d'annulation ou d'interruption, les participants seront remboursés : des sommes versées à l'exclusion de tous dommages et intérêts - un minimum de 80 € par personne sera retenu à titre compensatoire d'une partie des frais d'organisation - ; au cours du voyage : au prorata du nombre de jours de voyage.

## Autres conditions

L'association EPHETA - Groupe Saint Louis de Poissy et l'agence de voyages ne sauraient être tenues pour responsables en cas de défaut d'enregistrement du participant sur le lieu de départ du voyage occasionné par un retard de pré acheminement aérien, terrestre ou ferroviaire, même si ce retard résulte d'un fait de grève, de force majeure ou de cas fortuit.

En cas de non-présentation du voyageur aux dates et heures mentionnées sur le carnet de voyage et en cas de non-présentation des documents de voyage (passeport valide, visa, déclarations réglementaires et sanitaires, et de tout ce qui est nécessaires à la réalisation du voyage – causes qui empêcheront son enregistrement) le voyageur ne peut prétendre à aucune indemnité. Il en est de même en cas de mesure de refus d'embarquement ou de refoulement à la frontière prononcée par les autorités du pays de voyage ou de transit. Les frais occasionnés par l'une des causes définies ci-dessus restent à la charge exclusive du passager. Ils lui sont facturés sur justification d'un relevé par EPHETA ou l'agence de voyages.

En cas de difficulté d'interprétation du programme et des conditions de vente de ce voyage, publiées le cas échéant en langue étrangère, seul le texte en langue française fait foi.